

马来西亚舞狮文化嬗变与文化共情

刘舒 董小燕^{通讯作者}

浙大宁波理工学院 宁波 浙江 315100

摘要：本文阐述了马来西亚舞狮文化的地域特征，以及在多民族文化差异背景下，龙狮文化作为海外华人精神寄托和核心价值融入马来西亚的演变过程。舞狮文化赋予海外华人强烈的文化认同，是华裔祖先精神遗产的象征性呈现，也是海外华人传递中华民族精神与内涵、中华传统文化的重要载体。舞狮增进了海外华人对中华文化和中华民族的文化情感与归属感，激发了全体华人对中华文化的共情之心。

关键词：舞狮文化；马来西亚；文化认同；文化共情

Cultural Evolution and Cultural Empathy of Malaysian Lion Dance

Shu Liu Xiaoyan Dong

Zhejiang University Ningbo Institute of Technology, Ningbo, Zhejiang, 315100

Abstract: This paper describes the regional characteristics of Malaysian lion dance culture, and the evolution of the dragon and lion culture as the spiritual support and core value of overseas Chinese into Malaysia under the background of multi-ethnic cultural differences. Lion dance culture gives overseas Chinese a strong cultural identity, is a symbolic representation of the spiritual heritage of Chinese ancestors, and is also an important carrier for overseas Chinese to convey the spirit and connotation of the Chinese nation and traditional Chinese culture. The lion dance has enhanced the cultural feelings and sense of belonging of overseas Chinese to Chinese culture and Chinese nation, and inspired the empathy of all Chinese to Chinese culture.

Key words: Lion dance culture; Malaysia; Cultural identity; Cultural empathy

引言：

中国是舞狮文化的发源地，舞狮历代相传并形成灿烂的舞狮文化。中国舞狮的起源包括汉代起源说、北魏起源说、唐代起源说、宋代起源说等^[1]。舞狮运动具有强烈的地域文化特征，无论是原始的表现形态，还是后来逐步演变的民间文化活动都具有这一特征。不同地域文化的特征，也让舞狮运动变得丰富多彩，如：北京一带的太狮、广东一带的醒狮、福建省流行的台狮等都有其独到之处。中华舞狮文化在东南亚地区传播与发展历史悠久，其在新加坡的传播呈现地域文化差异性^[2]。舞狮作为一种民间习俗，在全球华侨华人聚居的大城市广泛盛行。

一、马来西亚舞狮文化的地域特征

舞狮文化在19世纪由华人带入马来西亚，最早马来西亚华人信奉舞狮是一种辟邪仪式，也是一种庆祝节日和表达中华传统文化的娱乐活动。在华侨华人聚居的代表性城市檳城，最早注册舞狮团体的记录是在1903年^[3]。舞狮活动始于华人组成的社团或俱乐部，成员大多是来自工人阶级背景的年轻华人男子，他们通过自筹经费，或通过获得华商、华人团体赞助和公共活动延续舞狮活动。在中国农历新年期间，马来西亚华侨华人聚集的大城市如吉隆坡、檳城会开展各式各样的舞狮表演。舞狮者会走上街头，伴随鞭炮声、鼓声锣声穿越大街小巷。马来西亚舞狮表演一般由两名表演者组成，一名负责操纵狮头，一名负责操纵狮尾。舞狮者到达一户人家或企业门口时，主人会用装有吉祥钱的红包支付祈福仪式的费用，将红包抛起预示仪式即将开始，舞狮者

根据鼓点的变化操纵狮子的形态和动作，狮子经过三次叩拜，主人说道“元礼发财”，表明仪式结束。而“采青”是对舞狮者体力和智力的挑战，不仅要精通中华文学，解开谜题，还要有娴熟的舞狮技巧。在马来西亚各地，舞狮表演是当地富裕家庭在庆祝日、丧葬日等仪式活动的常见表演形式。

马来西亚华人主要是明朝、清朝到民国时期从福建、广东、广西、海南等一带迁入的移民。马来西亚舞狮文化多受广东华人影响，狮头的基本框架用竹子制作，表面是由布料、缎子、纸浆等材料制成。从形状上来说，传统广东狮面具主要有两种：佛山风格和鹤式风格。佛山风格的特点是“头圆大、嘴眼大、角根尖”；鹤山风格特点是“头椭圆、嘴小、眼长、角根肥圆”。马来西亚舞狮表演多以叙事形式出现，舞蹈动作多基于狮子日常表现并加以艺术渲染。舞狮表演时，动作由音乐引导，

音乐主要由三种打击乐器组成,包括鼓、钹和锣,其中鼓是表演旋律的主要节奏来源,鼓面、鼓的边缘,鼓槌用来制作旋律和音调变化。鼓法则主要沿用南派醒狮鼓法,即三星、五星、七星,舞法则根据三种鼓法节奏进行表演。

20世纪80年代开始,马来西亚舞狮表演开始作为运动比赛项目进入大众视野,由马来西亚云顶集团在1984年组织开展了世界舞狮锦标赛,来自中国、马来西亚、澳大利亚、新加坡、美国、泰国、印度尼西亚等国家的参赛代表队参加了比赛。由于其从单纯的表演属性过渡到了竞技属性,舞狮参赛作品的编排、特技表演及音乐伴奏则成为比赛评审的关键要素。马来西亚华裔代表队在以往南狮表演服装搭配上进行了创新,保留了南狮装饰色彩,减少了南狮的尾坠,以便于展示复杂的舞蹈动作和高难度的杂技技巧,这种创新之后传入中国香港并得到广泛沿用。

二、马来西亚舞狮文化的碰撞与交融

马来西亚为多种族国家,其三大群体包含马来人、华人和印度人,且当下各种族仍保持其群体身份和文化习俗。因其多民族文化差异性,其文化争论也一直存在。马来西亚的民族文化争论在20世纪80年代达到高潮,马来西亚华人呼吁将舞狮作为华人文化的一部分加以保护和接受,继续提供各级中文教育,并将华人历史人物纳入历史教育。由于当时马来西亚民众对中华文化的兴趣普遍高涨,将中国舞狮作为社会多元文化的一部分得到了部分人的认可,理由是可以消除每次表演都需要获得警方许可的顾虑,尤其是在舞狮表演盛行的中国农历新年期间。然而,这并没有解决为什么舞狮对马来西亚华人如此重要,而许多其它传统却被允许逐渐消失的问题,舞狮对马来西亚华人究竟有什么特别的吸引力?

舞狮是华人强调出身的标志性活动之一,同样,马来西亚华裔对中华传统文化也有深厚的感情。1981年7月,在雪兰莪华人大会堂举行的首届年度华人文化庆典上展出了中华文化的绘画和书法作品,并进行舞狮、武术、客家山歌、粤剧、粤曲等表演。节目参与者主要包括马来西亚华裔中小学生以及来自马来西亚、中国香港和新加坡的表演者。

不仅在马来西亚,新加坡及北美等世界上规模较大的华人的聚居社区都会在春节期间进行舞狮表演。身着狮子服装的舞狮演员在钹声、锣声、鼓声和鞭炮声中穿行。从某种角度看,舞狮表演象征着马来西亚华人文化的许多核心价值。他们多是中华武术的传承者,要么必须经过特殊的体能训练,以完成与舞狮相关的复杂舞步和技术要求。此外,舞狮演员需要遵守特定礼仪规则,这也是中华传统礼仪的缩影,比如在表演的编排和与其他舞狮队相遇时,都会致以鞠躬问候。另外,马来西亚

舞狮文化包含了招福驱邪、招财进宝等寓意,需要表演者根据音乐完成高难度舞蹈动作,以获得表演道具“青菜”和“红包”。青菜寓意长寿,红包寓意祥和,这两种表演道具则象征着好运、财富和成功。这像是一场竞技,又是一场艺术表演,这些共同构成了马来西亚华人生活的一个重要场景和精神寄托。马来西亚舞狮表演在许多方面都体现了中华民族的文化传统:百折不挠,坚韧不拔,生活中的成功和好运并不是轻而易举就能获得的。马来西亚舞狮文化之所以有经久不衰的动力,因为其象征命运、坚韧和幸运的观念,这与马来西亚华人的生活经历息息相关^[4]。

Ghazalie Shafie于1979年提出舞狮是一种多元文化的融合现象,2008年马来西亚政治当局提出“我的马来西亚”(I Malaysia)计划,旨在为马来西亚公民提供一种重要价值观,通过促进不同种族的积极融合,促进所有种族之间的团结。在马来西亚具有不同文化习俗背景和多元化社会中,各民族的独特性得到了强调,也致力积极建立一个多民族社会成员相互尊重的生活环境。这为马来西亚艺术工作者创作提供了新的环境,例如马来西亚华人管弦乐团在音乐剧《完美和谐》中,由多种族演员为多种族观众演出,该剧目在吉隆坡表演艺术中心上演了二十余场,其中华语歌曲占比20%,且该剧的舞蹈元素构成也融入了马来西亚本土舞蹈和音乐。马来西亚柔佛州舞龙舞狮团体KSK改变音乐节奏和乐器的组成,在舞狮表演中使用马来鼓、中国锣和印度笛的组合。KSK有40余项马来西亚全国赛事冠军头衔,是马来西亚舞狮文化的重要推动者和典范,其积极促进了马来西亚多元文化的融合。马来西亚舞狮文化向多民族表演艺术迈出了重要一步,并成为一种新的文化现象^[5]。

三、文化认同与文化共情

国际上,舞狮文化往往是华人社区文化最明确和最重要的标志,因为这与中国传统节日和社会文化活动关系密切,甚至被称为“华人不可分割的一部分”。海外华人社区的舞狮表演部分稍有创新,多无太大改变,集中体现在东南亚、北美等华人聚居城市。中国传统舞狮在海外华人社区的跨代传播也是可见的。在一些华人社区,舞狮已作为一种中华传统文化被年轻华裔所接纳并传承,并成为华裔了解中文和体验中国文化的机会^[6]。

例如,舞狮作为传统华人表演项目在加拿大纽芬兰一直受到人们的喜爱,它不仅作为中国新年庆祝活动的代表,更是华人身份和华人文化的代表。此外,舞狮也是民族教育项目、多元文化聚会和华人社区活动的一部分^[7]。在美国唐人街,舞狮仪式的主体是武术学校的师父和学生,以及支付表演费用的业主和社团,而这里的舞狮文化多与中国传统武术和当地华人生活息息相关。“采青”是美国华裔舞狮者注重的舞狮表演项目之一,

这往往对舞狮者的武术功底有一定要求。采青台都有一定高度，舞狮者会冒着危险表演攀爬高杆，两人或多人叠罗汉，已到达采青的目的。在中国农历新年，舞狮者则会通过表演确认他们的社会关系网，同一联盟的标志是舞狮者较长时间停顿于进行舞狮表演仪式的地方，且每个联盟的重要性可以通过舞狮仪式的长度和精致程度表现出来。每年的舞狮仪式都会为唐人街注入新的活力，同时舞狮仪式也将文化、个人和团体结合起来^[8]。

舞狮文化得到海外华人的推崇和传承，并将海外华人与中华传统文化紧密联系起来，这体现了海外华人的群体价值观。从这个意义上说，华人舞狮者和观众被赋予一种文化认同感，这是独一无二的中华文化，也是他们精神生活的一部分。对舞狮表演的情感寄托，也是华裔祖先精神遗产的象征性呈现。舞狮团体首先通过“形成社会关系”来拉近华人之间的距离，以及创造了一种

“家”的华人传统观念。所有参加者，包括表演者、观众都具有相同的自我意识，这超越了国家和社会的文化界限。华人、华侨、华裔与中华民族都有着不可分割的血缘关系与文化渊源，舞狮文化也是海外华人传递中华民族精神与内涵、中华传统文化的重要载体。舞狮文化是海外华人社会交往的精神纽带，它既是民族的，也是世界的。舞狮文化从某种程度上已成为海外华人联系沟通的情感力量，增进了海外华人对中华文化和中华民族的文化情感与归属感，也激发了全体华人对中华文化的共情之心。法国历史学家皮埃尔·诺拉在《记忆之场》中提出，“过去活在我们的灵魂深处，从而培养出我们的民族气质。”有华人的地方，就有中华文化的种子落地生根；有华人的地方，就有中华文明的共同记忆在传递。舞狮文化的传承和国际化传播，需要全球华侨、华人、华裔持之以恒共同努力，从而推动中华文化走向世界。

参考文献：

- [1] 王淑清, 中华优秀传统文化丛书—舞龙舞狮[M], 吉林出版集团有限责任公司, 2013.
- [2] 熊坚. 中华龙狮文化海外传播实证研究—以新加坡为例[J]. 体育文化导刊, 2019,(01):65-70.
- [3] Wild Asian, Malaysian Lion Dancer,[EB/OL]. [2023-10-12]. http://www.wildasia.org/main.cfm/library/Lion_Dancer_Malaysia.
- [4] Carstens, S. (1999). Dancing Lions and Disappearing History: The National Culture Debates and Chinese Malaysian Culture[J]. Crossroads: An Interdisciplinary Journal of Southeast Asian Studies, 13(1): 11 - 63.
- [5] Ying, L.F. & Chiat, L.F. (2016). Dramatizing 1 Malaysia in Contemporary Chinese Lion Dance[J]. Asian Theatre Journal, 33(1): 130 - 50.
- [6] Johnson, H. (2005). Dancing with lions: Performing Chinese cultural identity at a New Zealand secondary school[J]. New Zealand Journal of Asian Studies 7(2): 171 - 86.
- [7] Li, Mu. (2017). Performing Chineseness: The Lion Dance in Newfoundland[J]. Asian Ethnology, 76(2): 289-317.
- [8] Slovenz, M.A. (1987). The Year Is a Wild Animal Lion Dancing in Chinatown[J]. The Drama Review, 31(3): 74-102.